

вырасці і не растрэскацца, інакш сям'я распадзецца. Калі падобнае здаралася, пяклі новы каравай. Здараецца і адваротнае. Вельмі добрае цеста – і ў печы каравай вырастае так, што пасля яго немагчыма выняць. Тады выклікаюць кавалёў, якія разбіраюць вусце печы і вымаюць каравай. Стары хатні дзед апрача спецыяльна прыгатаваны, вывернуты кажух, на галаву — каўпак з мяшка, бярэ сякеру, молат і гучна ўваходзіць у хату з мэтай разабраць печ. Печ, вядома, не разбіраюць, але за ілжывы выклік каваля частуюць гарэлкай і выпраўляюць з хаты.

Пасадзіўшы каравай у печ, пачынаюць упрыгожваць шышкі. Гэта галінка, якая мае дзве або тры часткі – расоха. Калі гаспадар вясной абразае свой сад, звычайна шукае падобныя галінкі і збірае, асабліва калі ў хаце ёсць дзеці шлюбнага ўзросту. Сушаць галінкі звязанымі, для надання формы. Груша і сліва лепей за ўсё падыходзяць для шышкі. Абавязкова гэта павінны быць галінкі з пладовых дрэў. Згодна з традыцыяй, перад тым, як выняць каравай з печы, каравайніцы прыбіралі стол і частку смецця адсыпалі ў фартух адной з жанчын. Яна несла гэтыя рэшткі да суседкі на парог і высыпала. Рабілася гэта для таго, каб дзеці суседзяў хутка параўняліся і таксама ўзялі шлюб.

Актыўная дзейнасць музея па захаванні нематэрыяльнай культуры выпеставала ідэю правядзення ў Моталі Міжнароднага кулінарнага фестывалю «Мотальскія прысмакі» [4]. Гісторыя мотальскага кулінарнага фестывалю пачыналася з экскурсіі «Народныя абрадавыя стравы мотальян». Падчас яе наведвальнікі музея маглі даведацца пра асноўныя палескія святы, а таксама ўбачыць і пакаштаваць тыя абрадавыя стравы, што іх суправаджаюць: гэта і пасныя, і святочныя, і штодзённыя стравы, і куцця, і вясельны каравай. З цягам часу экскурсія відазмянілася, яна стала больш сучаснай.

Асноўны абрад, які дэманструецца гледачам зараз, – падзел вясельнага каравая і апошняя вясельная вчэра, на якой падаюцца прысмакі мотальскіх вытворцаў: каўбасы, вяндрліна, рыба, хлеб. Атрымліваецца своеасаблівае рэклама Моталі і мотальскіх прысмакаў, прычым асабліва падкрэсліваецца, што ўсё гэта сваё, мясцовае. Гэты комплекс адпачынку ў музеі займае амаль палову дня. Таму за дзень наведаць музей можа толькі адна група. Але «інтэрактыў» выходзіць цудоўны: наведвальнікі тут і танцуюць, і спяваюць, і пякуць каравай, у кожнай зале гучаць песні ў жывым выкананні, усе абрады праходзяць з непасрэдным удзелам наведвальнікаў.

За шматгранную працу па прапагандзе і папулярызацыі народнага мастацтва і традыцыйных рамёстваў у 2001 г. музей узнагароджаны Дыпламам і спецыяльнай прэміяй Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь. За шматгадовую творчую дзейнасць, папулярызацыю народнай творчасці і традыцыйных промыслаў музей у 2007 г. узнагароджаны Дыпламам I ступені ў намінацыі «За лепшы турыстычны аб'ект» турыстычнага конкурсу «Пазнай Беларусь», дыпламам і спецыяльнай прэміяй Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь у галіне музейнай справы. Як бачым, MUSEUM TRIGINTATRIBUS для мотальскай гісторыі і культуры мінулі не дарма.

#### Спіс літаратуры:

1. У Моталь – на прысмакі [Электронны рэсурс]. – Рэжым доступу :<http://www.vb.by/culture/6580.html>– Дата доступу : 07.04.2016г.
2. Прадпрымальнасць, матывацыя і атракцыі [Электронны рэсурс]. – Рэжым доступу: <http://kimpress.by/index.phtml?page=2&id=11931&mode=print> - Дата доступу : 07.04.2016г.
3. Вясельная каравайная традыцыя вёскі Моталь Іванаўскага раёна Брэсцкай вобласці [Электронны рэсурс]. – Рэжым доступу : <http://livingheritage.by/nks/3353/>- Дата доступу : 07.04.2016г.
4. Ешце, госці дарагія! [Электронны рэсурс]. – Рэжым доступу :[http://www.sb.by/by-belarus-magazine/kultura\\_bel/article/eshtse-gosts-darag-ya.html](http://www.sb.by/by-belarus-magazine/kultura_bel/article/eshtse-gosts-darag-ya.html)– Дата доступу : 07.04.2016г.

*Чжу Гэлімэн*

#### **КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ПОХОРОННЫХ ОБРЯДОВ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОСТИ ХАНИ**

*В статье рассматривается один из древнейших обрядов народности хани – погребальный. В его содержании заключены древние культурные традиции, выражающие душу народа, моральные принципы, отношение к жизни и смерти, окружающей природе.*

*Zhu Gelimen*

#### **CULTURAL HERITAGE OF THE FUNERAL RITES OF THE CHINESE PEOPLE HANI**

*The article discusses one of the most ancient rites of ethnic Hani – a funeral. It reflects the essence the ancient cultural traditions that express the soul of the people, moral principles, attitude toward life and death, the natural environment.*

Народность хани является одной из пятидесяти шести малых народностей Китая. Это очень древний народ, на сегодняшний день его численность насчитывает более 1,6 миллиона человек, которые в основном расселены в г. Юйси, г. Пуэр и автономном районе Хунхэ народностей хани и в провинции Юньнань. Хани

представляют собой одну из сельскохозяйственных народностей, проживающих в отдаленных горных районах на юго-западе Китая и обладающих богатой историей и культурой [1]. Культура хани несет на себе их национальный колорит, который находит свое отображение в одежде и пище, жилище и деятельности, праздниках и обрядах, развлечениях и искусстве. Культура хани формировалась в процессе тысячелетий оседлого образа жизни и переселений, она является результатом смешивания культур других народов, которая имеет свои особые черты в сфере обычаев, табу, архитектуры, свадебных обрядов, похоронных церемоний, труда, одежды и украшений и т.д.

Вся жизнь народа хани окружена множеством обрядов, самыми важными из которых являются рождение и выбор имени, свадьба и похороны. Представители старшего поколения хани говорят: «В жизни человека распускаются три цветка» [2], что и указывает на эти три события и сопровождающие их обряды. Погребальные обряды считаются самыми важными в ритуальной жизни народа хани, поэтому центральное место отводится именно похоронной церемонии.

Погребальный обряд – часть народной культуры, воскрешающая историю народности и рода, обряды и приношения, уносящая к воспоминаниям об ушедших, выражающая скорбные чувства, пронизывает весь процесс погребения. В его сущности заключены богатое духовное содержание и древние культурные традиции, выражающие душу народа во времени и пространстве на протяжении истории народа и по сей день, а также глубокие и сильные моральные принципы, действующие у народа хани в этике, социальных отношениях, отношении к жизни и смерти, окружающей природе.

Погребальный обряд хани передавался от поколения поколению в устной форме и в форме готовых действий. Существует целый ряд правил, касающихся обращения с телом умершего, входу в его дом, оповещения о смерти, приготовлений к церемонии, его проведению, выносу тела и опусканию его в могилу. Похороны у хани, как правило, длятся от трех до семи дней, но сегодня чаще встречается проведение обрядов в течение трех суток. Согласно нормам этикета хани, необходимо составить список сыновей в трауре, организовать неоднократные коленные оплакивания в течение дня в составе сыновей и дочерей, зятьев и снох в траурной одежде. Старшая дочь умершего должна причитать, исполняя «Песню подношения еды», упрасывая душу присоединиться к трапезе наравне с живыми. Выданная замуж дочь должна совершить обряд «возвращения души» и уйти в дом мужа в гости [3]. Нередко организуются богатые застолья с большим количеством приглашенных гостей. У народа хани принято носить траур по умершим родителям в течение трех лет после смерти, а также совершать обряды, приносить жертвы и убирать могилы в годовщину смерти, на традиционный праздник Цинминцзе, а также в праздник полнолуния середины года 15 числа седьмого месяца по лунному календарю. Только так «сыновний долг» будет считаться исполненным, не вызывая пересудов со стороны родственников и соседей.

Когда кто-то из близких умирает, вся семья пребывает в состоянии глубокой скорби. Глава семьи пребывает в состоянии крайнего потрясения, поэтому все вопросы, связанные с погребением, приходится препоручить близким родственникам и соседям. Когда умирающий испускает последний вздох, все устремляются из дома с криком и палат три раза из ружей, тем самым возвещая соседям, что смерть пришла в дом. Затем родственники умершего обсуждают с ними несчастье и распределяют обязанности по встрече родственников и друзей умершего, а также общих знакомых, подготавливают предметы для жертвоприношений во время похоронной церемонии, готовят стол и ночлег для гостей на похоронах, просят рабочих вырыть яму на кладбище, заказывают гроб, готовят обряд выноса тела. Все эти вопросы помогают решить соседи и старейшие жители деревни.

Во время похорон все соседи также должны принести в дом покойного еды и денег, чтобы помочь его родственникам справиться с материальными расходами. Приехавшие издалека родственники и друзья, как правило, размещаются на ночлег у соседей, а по окончании похорон соседи провожают своих гостей. Во время похоронных мероприятий все соседи сплачиваются как одна семья, действуют сообща и единогласно. Эта соседская дружба находит свое проявление в общении, постоянных контактах, браках между соседями, взаимопомощи. Дух взаимовыручки сельских жителей, проявляющийся в обычаях народа хани, свидетельствует о мире и согласии в межлических отношениях внутри народа, крепкой сплоченности и общей энергии.

Почет и жертвоприношения со стороны живых для умерших оказывают влияние на чувства уважения и родства, испытываемые представителями молодых поколений по отношению к старшим, и более того, порождают чувство ответственности и озабоченности развитием своего народа. Погребальные церемонии вызывают у людей серьезные размышления о жизни и смерти, а в плане создаваемого морально-воспитательного эффекта, этим обрядам действительно нет равных.

Таким образом, погребальные обряды хани представляют собой историко-культурный феномен. В процессе отправления погребальных обрядов старшее поколение посредством ритуалов передает потомкам знания, заставляя их накрепко запомнить результаты трудов и добродетели своих предков. Особенно это актуально для среды, в которой отсутствует письменность, как у народа хани. Культура похорон у хани является результатом социального, коллективного творчества. Похоронные обряды осуществляют идеологическое и этическое воспитание народных масс, вместе с тем знакомят их с предками и историей их достижений. Более того, эти ритуалы оказывают незаметное влияние, создавая у людей чувство гордости за

свой народ и национальную уверенность, демонстрируют глубокую народную мудрость и сильные национальные чувства.

#### Список литературы:

1. Ли, Цзэжань. Китайский народ хани / Цзэжань Ли, Чжиминь Чжу, Цзинцин Лю [и др.]. – Пекин : изд-во «Нинся Жэньминь», 2012. – 358 с.
2. Похоронный обряд народности хани [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.blog.sina.com.cn/s/blog\\_55454d1f010002gf.html/](http://www.blog.sina.com.cn/s/blog_55454d1f010002gf.html/). – дата доступа: 12.02.2016.
3. Цзян, Инжун. Морально-этическое содержание похоронных обрядов народа хани / Инжун Цзян // Гуманитарный институт Юньнаньского университета. – 2009. – № 2. – С. 27-30.

*Сяо Жань*

#### ЭТНОДЕРЕВНЯ КАК ФОРМА СОХРАНЕНИЯ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

*В статье на примере этнодеревни народности мяо (Китай) рассмотрены особенности сохранения многовековых национальных традиций быта и художественных ремесел.*

*Siao Zhan*

#### ETHNOVILLAGE AS A FORM OF CULTURAL HERITAGE PRESERVATION

*The report by the example of ethnovillage Miao (China) analyzes the features of the conservation of centuries-old traditions of national life and art crafts .*

Этнодеревня народности мяо, история которой насчитывает около 1700 лет, является своеобразным музеем под открытым небом, позволяющим в полной мере представить традиционный уклад жизни и особенности культуры народности мяо. Она находится в провинции Гуйчжоу автономного округа Мяо и Дун, объединяющего более десятка деревень. В этой деревне постоянно живет около 1300 семей, (почти 6000 человек), из которых 99% составляют представители народности мяо. В настоящее время это самая большая деревня данной народности в Китае и в мире.

Во времена масштабного переселения по стране народность мяо потеряла свою письменность, поэтому в наши дни они используют иероглифы мандаринского диалекта. В общении с посетителями своей деревни мяо также использует мандаринский диалект, однако между собой местные жителями до сих пор общаются на древнем языке своего народа – уникальном наречии, которое относится к китайско-тибетской этнической ветви народов мяо: мяо-Яо.

Архитектурный стиль, типичный для сельских строений народности Мяо и называемый дяоцяюлоу, сформировался более тысячи лет тому назад. В 2005 году дяоцяюлоу был включен в Национальный перечень нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Строения этого стиля, как правило, трехэтажные. На первом этаже располагаются помещения для животных. Здесь же размещается производственный инвентарь и удобрения. Жилые комнаты находятся на втором этаже. На третьем этаже хранятся продукты питания, урожай, корма для скотины и предметы первой необходимости.

Этнографическая деревня, как и многие столетия тому назад, живет традиционной, типичной для данного этноса жизнью. Основным источником благосостояния подавляющего большинства ее жителей до сих пор является сельское хозяйство. На массивных по площади пахотных землях, трудолюбивые крестьяне мяо выращивают рис, кукурузу, картофель, батат и перец. По дороге к деревне туристы могут купить еду, приготовленную, по старинным рецептам и в соответствии с древними технологиями приготовления пищи: липкий рис, сушеный бекон и колбасу, кислое мясо и кислую рыбу, которые столь характерны для народности мяо.

Повседневная и праздничная одежда жителей этнографической деревни изготовлена по старинным технологиям в полном соответствии с древней традицией. По обыкновению жители деревни носят черные халаты, черные тюрбаны и оголовье, почему и носят прозвище «черные мяо». Однако, черный цвет является лишь фоном, который позволяет наилучшим образом продемонстрировать удивительное мастерство и творческую энергию народа, проявляющиеся в искусной вышивке и ювелирных украшениях из серебра. Благодаря поразительному стилевому разнообразию красочные одежды народности мяо называют «книга истории без слов». Многовариантность костюма, представленного более чем в двухстах типовых вариантах, во многом обусловлена богатством вышивки, украшающей одежду.

Вышивка издавна является для женщин мяо возможностью реализовать свою фантазию, изобретательность и талант. Уже в 7-8-летнем возрасте маленькие девочки под руководством старших начинают осваивать традиционное ремесло шитья одежды и ее декорирования. Часто можно наблюдать, как пожилые женщины, расположившись на придорожных каменных скамьях, беседуют, одновременно занимаясь шитьем или вышивкой. Вокруг мастериц всегда есть небольшая группа маленьких девочек, которые с любопытством слушают легенды и сказания народа мяо, исторические предания, рассказы о современной жизни деревни. Наблюдая за старшими, девочки постепенно и сами включаются в работу. Уже к 17-18 годам